

Brugsanvisning



**Salt- og Grusspreder
City Ranger 2260/2250**

Introduktion

Kære Kunde

Tillykke med dit nye Egholm produkt.

City Ranger 2260/2250 er en dansk udviklet og produceret redskabsbærer, der er særdeles fleksibel til vedligeholdelse af udendørsarealer.

Få et optimalt udbytte af City Ranger 2260/2250 salt- og grusspreder:

For at sikre et optimalt udbytte af City Ranger 2260/2250 salt- og grusspreder skal denne brugsanvisning læses grundigt igennem, før maskinen tages i brug. Manglende instruktion kan resultere i personskade og beskadigelse af maskinen.

Sikkerhed:

Salt- og grussprederen er indrettet med forskellige anordninger for at sikre optimal sikkerhed ved arbejdet med maskinen både for bruger og omgivelser. Vi beder dig derfor være særlig opmærksom på afsnit 1.1 Sikkerhed. Service skal udføres af fagfolk.

Salt- og grussprederen er kun til professionelt brug. Ved levering vil brugeren få en grundig instruktion i brugen af maskinen, så brugeren bliver en kompetent operatør.

Maskinen bør ikke udlånes til en anden bruger, uden at denne har fået en grundig instruktion og har læst brugsanvisningen nøje.

Brugsanvisningen er en del af redskabets udstyr og skal derfor følge maskinen ved salg.

Advarsler:

Visse ting i brugsanvisningen er fremhævet med dette symbol som en advarsel. Advarslen minder om de områder, hvor der skal udvises ekstra omhu for at undgå personskade eller beskadigelse af maskinen og udstyr. Advarslen angiver ligeledes, hvordan man skal være agtpågivende.



Forbehold:

Da det er Egholms politik til stadighed at foretage optimeringer, forbeholder vi os ret til at ændre maskinens specifikationer og udstyr på ethvert tidspunkt uden varsel. Egholm tager forbehold for fejl og mangler i brugsanvisningen.

Kontakt Egholm:

Opstår der spørgsmål til dit nye Egholm produkt, er du altid meget velkommen til at kontakte Egholm.

Med venlig hilsen

Egholm A/S · Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

T. +45 97 81 12 05 · F. +45 97 81 12 10

E-mail: info@egholm.dk · www.egholm.dk



Egholm app - nem adgang til nyttigt materiale

Hent vores Egholm app, indtast serienummer på din redskabsbærer og tilføj eventuelt dine redskaber. Du får dermed adgang til videoer, manualer, tekniske data og meget mere. Siger du ja til at modtage notifikationer, vil du få beskeder med produkt- og serviceinfo, tilbud m.m. App'en er til Apple- og Android-mobitelefoner.

Indholdsfortegnelse

Generel information	5
1.1 Sikkerhed	5
1.2 EF-overensstemmelseserklæring	7
1.3 Tekniske data	8
Brugsanvisning	10
2.1 Samling af stativ	10
2.2 På- og afmontering	10
2.3 Igangsætning	12
2.4 Justering af spredemængde, spredebredden	12
2.5. Anvendelsesområder	13
Service og vedligeholdelse	15
3.1 Rengøring	15
3.2 Vedligeholdelse	16
3.3 Daglig vedligeholdelse	16
Bestemmelser	18
4.1 Garanti	18
4.2 Reklamation	19
4.3 Demontering	19
Spredvejledning	20
Spredetabel	22

Med Egholm salt- og grussprederen er du solidt udstyret til at holde det glatte føre i skak!

Salt- og grussprederen er opbygget af ene robuste komponenter. Dens spredplade har kraftig slidstyrke, derfor håndterer den både salt, sand, split og skærver. Størrelse 8 mm.

Salt- og grussprederen er konstrueret således, at alle dele der er i kontakt med spredematerialet, er fremstillet i rustfrit stål, glasfiber eller plast med høj slidstyrke.

Salt- og grussprederen sikrer en præcis og ensartet spredning af materialet og derfor også en jævn optøning på f.eks. cykelstier, fortove eller parkeringspladser. Den indstilles manuelt efter vejr og kørehastighed, så kun netop den nødvendige mængde spredes.

Spredbredden kan indstilles fra 1 - 5 m. Dækpresenningen, der beskytter materialet mod nedbør, fås som ekstra tilbehør.

Salt- og grusspreder leveres med et specieltudviklet stativ. Det er derfor let at af-/ og påmontere redskabet - selv for kun én person.

Salt- og grussprederen kan ideelt kombineres med både dozerblad, sneslynge og svingbar kost. City Ranger 2260/2250 rydder således både sne og sikrer mod det glatte føre i én og samme arbejdsangang.

Nyttige tips
Vær sikker på at lynkoblingerne er rene før sammenkobling, det beskytter hydrauliksystemet.

Daglig rengøring og vedligeholdelse forlænger levetiden på maskine såvel som redskab.

General information

**Honest
Machines**

Generel information

1.1 Sikkerhed

Undgå ophold for tæt på maskinen:
Sørg for at ingen opholder sig for tæt på maskinen under brug, da der er fare for fastklemning.



Bemærk:

P.g.a. knækstyringen slår maskinens bagende ud, når der drejes på rattet. Undgå derfor ophold for tæt på maskinen under brug. (Billede 1)



Sikre dig at tanken er fastlåst:

Kontroller at salt- og grussprederen er låst fast på maskinen. (Billede2)



Undgå ulykker bag salt- og grussprederen:

Undgå at få fingre eller fødder i nærheden af den roterende spredeplade. (Billede3)



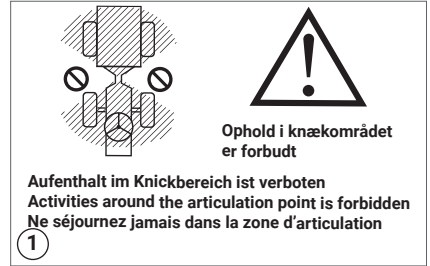
Undgå ophold for tæt på salt- og grussprederen:

Sørg for at ingen opholder sig for tæt på salt- og grussprederen, under brug.



Undgå væltningsulykker:

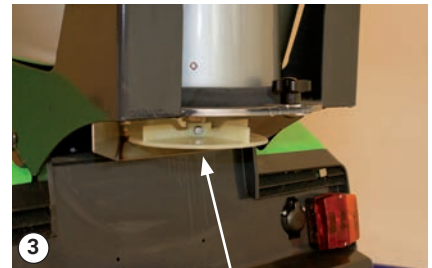
Kør ikke med maskinen hvor den kan glide, tippe eller vælte. Kør ikke på skråninger, der overstiger 10° hældning. (Billede 4)



Undgå ophold i arbejdsområdet



Låsehåndtag



Spredeplade



Kør ikke på skråninger over 10° hældning

Generel information

1.1 Sikkerhed - fortsat



Risiko for slag fra løftestang:

Undgå slag fra løftestangen, når salt- og grussprederen sænkes. Hold derfor godt fast i løftestangen, indtil salt- og grussprederen hviler på maskinen. (Billede 1)



Beskyttelsesgitter:

Anvend kun salt- og grussprederen hvis beholderen er dækket af et beskyttelsesgitter. (Billede 2)



Påfyldning af salt og grus:

Fyld ikke beholderen længere op end til kanterne.



Salt- og grusspreder påsættes maskinen



Beskyttelsesgitter

1.2 EF-overensstemmelseserklæring

Fabrikant: **Egholm A/S**
Adresse: **Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig**
Telefon: **(+45) 97 81 12 05**

erklærer hermed, at

Maskinen: **Salt- og grusspreder 2260/2250**
Type: **22SG**

- er i overensstemmelse med Maskindirektivets bestemmelser direktiv 2006/42/EF
- er i overensstemmelse med Arbejdstilsynets bekendtgørelse nr. 561 af 24. juni 1994 med efterfølgende ændringer

Enhver ændring, ombygning eller påbygning af redskaber, tilbehør eller andet udstyr som ikke produceres af Egholm resulterer automatisk i, at typegodkendelse, CE godkendelse, enhver anden godkendelse, samt enhver form for garanti på maskine og redskaber bortfalder.

Med mindre andet er skriftligt aftalt mellem bruger, kunde og Egholm, er Egholm dataophavsmand (data originator) af samtlige data som genereres af maskine og redskaber under brug.

Sted: Lemvig
Dato: _____
Underskrift: 
Knud Olsen, Senioringeniør

Generel information

1.3 Tekniske data

Dimensioner:	Påmonteret:	Opbevaringsmål:
Længde (L)	2690 mm	1250 mm
Bredde (B)	1070 mm	880 mm
Højde med hus	1960 mm	

Vægt	70 kg
Vægt stativ	31 kg

Rumindhold i tank	240 L
Spreddebredde	1 - 5 m
Læsehøjde	1290 mm

Tekniske data:

Typebetegnelse	22 SG
----------------	-------

Bemærk:

Specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Der må ikke forekomme genstande større end 8 mm i salt og grussprederen, da disse kan kile sig fast og eventuelt beskadige salt & grussprederen.

Der kan forventes væsentligt mere slitage ved spredning af split i forhold til salt- og sandspredning.

Ekstra udstyr:

09723170 Dækpresenning

Brugsanvisning

**Honest
Machines**

Brugsanvisning

2.1 Samling af stativ

Saml stativet med de 2 medsendte bolte, så er det klart til brug. (Billede 1)

2.2 På- og afmontering

Påmontering af salt- og grussprederen:

1. Bak maskinen hen til salt- og grussprederen, der står på stativet. (Billede 1)

2. Stop maskinen.

3. Kontroller at tilkoblingshåndtaget er i ulåst position, kroge skal stå som vist på billedet. (Billede 2)

4. Kontroller at hydraulikkoblingerne er rene og fri for skidt, rengør om nødvendigt med en tør klud. (Billede 3)

5. Skub salt- og grussprederen ind over ladkonsollen. (Billede 4)

Salt- og grussprederen skal være midt over maskinen.

Salt- og grussprederen skal være tom ved på- og afmontering.



2 bolte på tankstativ



Tilkoblingshåndtag - ulåst



Rengøring af koblinger



Påsætning af Salt- og grusspreder

2.2 På- og afmontering - fortsat

6. Tryk løftestangen ned, skub låsepalen fri af modhagen og sænk salt- og grussprederen langsomt ned over maskinen. (Billede 1)
7. Kontroller at salt- og grussprederen er korrekt monteret på maskinen.
8. Frigør stativet fra salt- og grussprederen.
9. Tryk grebet på tilkoblingshåndtaget ind og drej det imod uret, træk herefter håndtaget ud og vip det op. (Billede 2)
10. Kobl salt- og grussprederen fast på maskinen ved at dreje håndtaget 1/3 omgang med uret. (Billede 3)
11. Skub tilkoblingshåndtaget ind og drej det med uret.

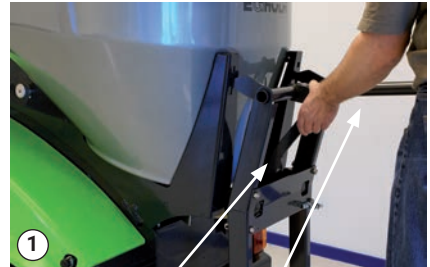


Advarsel!

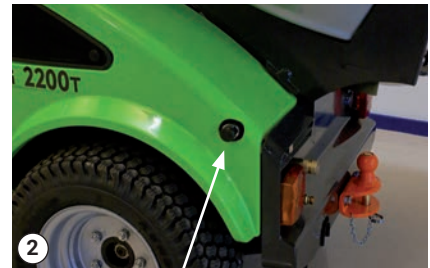
Undgå at få fingre i klemme og hold godt fast i løftestangen, når salt- og grussprederen sænkes.

Afmontering af salt- og grussprederen:

Modsat rækkefølge som ved påmontering.



Låsepal Løftestang



Tilkoblingshåndtaget trækkes ud



Tilkoblingshåndtaget drejes

Brugsanvisning

2.3 Igangsætning

1. Start maskinen.
2. Start salt- og grussprederen ved at tænde kontakten PTO-Rear. (Billede 1)



Advarsel!

Sørg for at ingen personer opholder sig for tæt på maskinen, når den er i gang.



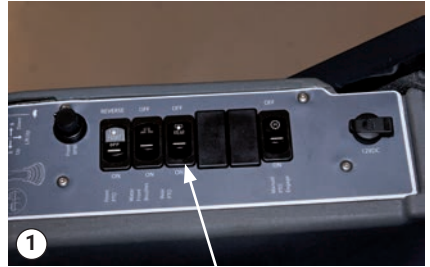
Bemærk!

Ved sving slår maskinens bagende ud, så der er fare for fastklemning og påkørsel.

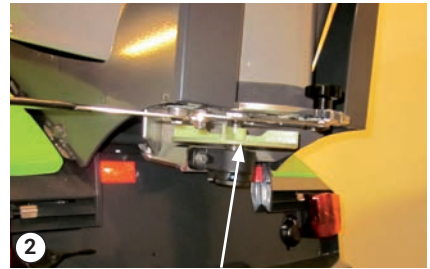


Undgå ulykker bag salt- og grussprederen:

Undgå at få fingre eller fødder i nærheden af den roterende spredeplade. (Billede2)



PTO bag



Spredeplade

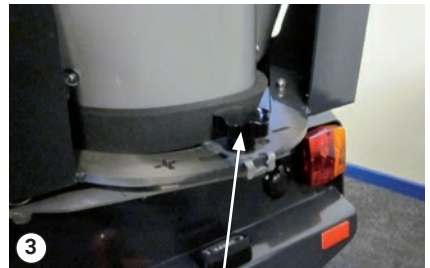
2.4 Justering af spredemængde, spred bredde

Doseringsmængden:

Doseringsmængden justeres på bagenden af salt- og grussprederen.

Løsn grebet. (Billede 3)

- a. Drej doseringspladen til højre for at mindske den mængde der udlægges.
- b. Drej doseringspladen til venstre for at øge den mængde der udlægges.



Løsn greb

Spreddebredde:

Spreddebredden, er den bredde, salt- og grussprederen spreder.

Spreddebredden /hastigheden indstilles ved at dreje på grebet på venstre side af salt- og grussprederen. (Billede 1)

Denne kan justeres trinløst fra 1 til 7 hvor 1 er laveste spreddebredde. (For spreddebredde se spredetabel).



Justering af spreddebredde



Vigtigt!

Der må ikke forekomme genstande større end 8 mm i salt- og grussprederen, da disse kan kile sig fast og eventuelt beskadige salt- og grussprederen.

Ved spredning af split kan man med fordel afmontere de to øverste omrørerarme og alle kæder for at undgå unødigt slid på tanken. (Anbefales hos en autoriseret Egholm forhandler).

Der kan forventes væsentlig mere slitage ved spredning af split i forhold til salt- og sandspredning.

Tankstativet

Når salt- og grussprederen monteres/afmonteres skal tankstativet altid være placeret på et fast, jævnt underlag.

Flytning af salt- og grussprederen monteret i stativet må kun foregå på jævnt, fast underlag.

2.5. Anvendelsesområder

Salt- og grussprederen må kun anvendes sammen med City Ranger 2260/2250.

Salt- og grussprederen må ikke bruges som marksprøjter, kaltspreder og gødningsfordeler. Den må ikke bruges til opbevaring af korrosive materialer.

Service og vedligeholdelse

**Honest
Machines**

3.1 Rengøring

Rengøring af salt- og grussprederen:

Daglig rengøring og vedligeholdelse forlænger levetiden på maskine såvel som redskab.

Det anbefales at rengøre salt- og grussprederen samt maskinen med vand lige efter endt brug, for at undgå at der sidder saltrester i beholderen m.m. Undgå højtryksrensning direkte på lynkoblingerne.

Lynkoblingerne rengøres med en klud. (Billede 1)
Husk også at rengøre basismaskinen grundigt.



Rengør koblingerne med en klud

Opbevaring uden for sæson:

Når salt- og grussprederen skal opbevares uden for sæson, anbefales følgende:

1. At fjerne evt. løs maling og reparere skaden med ny maling.
2. At sprøjte salt- og grussprederen ind i konserveringsolie.

Henstiller man salt- og grussprederen i længere tid, eller er sæsonen slut, er det vigtigt, at man forbereder salt- og grussprederen således, at denne ikke korroderer.

Service og vedligeholdelse

3.2 Vedligeholdelse

Spildt olie og andre væsker bør opsamles hurtigst muligt og bortskaffes.

Det anbefales at redskabet står på stativet under reparation og vedligeholdelse. Sørg for at stativet står på et jævnt og fast underlag - og at hjulene er låst, før du påbegynder arbejdet.

Er redskabet monteret på maskinen under reparation og vedligeholdelse, anbefales følgende før arbejdet påbegyndes:

- a. Sluk motoren
- b. Afbryd batteriet
- c. Afkobl hydraulikken

Under håndteringen af maskinens hydrauliske system anbefales det at anvende handsker og øjenværn.

3.3 Daglig vedligeholdelse

Inspicer sliddelene og udskift dem, hvis det er nødvendigt.

Smør bundlejet efter behov.

Hydraulikmotorer kræver ingen vedligeholdelse.

Kontroller at alle bolte og møtrikker er spændte.

Kontroller om der er korrekt dæktryk på maskinen og juster dæktrykket, hvis det er nødvendigt.

Se brugsanvisningen for City Ranger 2260/2250 basismaskinen for daglig vedligeholdelse af maskinen.

Bestemmelser

**Honest
Machines**

Bestemmelser

4.1 Garanti

På salt- og grussprederen ydes en garanti på materialer og fabrikation på 24 måneder fra købsdatoen.

Opstår der fejl eller defekter på maskinen inden for garantiperioden, vil Egholm udføre reparationen i henhold til nedenstående garantibetingelser og uden beregning for arbejdstid og materialeforbrug.

Garantibetingelser:

1. Egholm garantien er kun gyldig, når den originale regning forsynet med modelbetegnelse, serienummer og købsdato fremlægges.
2. Regelmæssig kontrol, justering, service og tekniske ændringer er ikke omfattet af garantien.
3. Alle henvendelser angående garanti skal rettes til den forhandler, hvor maskinen er købt.
4. Denne garanti er ikke dækkende for defekter, der ikke kan føres tilbage til materiale eller fabrikationsfejl.
5. Denne garanti gælder for personer, som på legal vis har erhvervet maskinen inden for garantiperioden.
6. Service skal udføres og dokumenteres i henhold til gældende anvisninger for at Egholm kan imødekomme eventuelle krav inden for garantiperioden.
7. Egholm forbeholder sig ret til at foretage forbedringer og designmæssige ændringer på maskinerne uden herved at forpligte sig til at modificere allerede leverede modeller i forhold hertil.

Følgende områder er således ikke omfattet af garantien:

- Slid, betjeningsfejl, ulykker, uagtsom omgang med maskinen, ændringer af maskinens konstruktion, anvendelse af andre reservedele og redskaber end originale Egholm dele.
- Maskiner med ulæseligt serienr.
- Skader opstået som følge af torden, vand, brand, krig, samfundsmæssige uroligheder, forkert eller manglende udført vedligeholdelse, følgeskader og øvrige årsager uden for Egholms kontrol.

4.2 Reklamation

Al henvendelse vedrørende maskinen bedes rettet til den distributør, hvor maskinen er købt. Dette gælder både almindeligt brug, service, vedligeholdelse og reservedele, samt eventuelle reklamationer.

Vi håber, at du får stor glæde af maskinen.

Med venlig hilsen
Egholm A/S

4.3 Demontering

Når salt- og grussprederen - om mange år - ikke længere er funktionsdygtigt, skal det bortskaffes på forsvarlig vis, i henhold til landets love og forskrifter.

1. Hydraulikolie afleveres på kommunens modtageplads for olie- og kemikalieaffald.
2. Plast og gummidele afmonteres og bortskaffes i henhold til gældende miljølovgivning.
3. Efter afmontering af ovenstående, kan redskabet afleveres til en af kommunens godkendte produkthandlere.

Spredvejledning 2260/2250

Hvor meget salt skal der spredes

Vejrsituation	Salt mængde g/m² kørebane
Præventiv saltning mod rim/is	ca. 10
Præventiv saltning mod sne:	
Vejtemperatur mellem 0-3°	5-10
Vejtemperatur under 0° i almindelighed	ca. 10
Vejtemperatur -6-0° og kraftigt snefald	15-20
Isslag fremkaldt af:	
Underafkølet regn	10-20
På allerede indtrådt glathed:	
Rimfrost / isslag	5-15
Kraftigt sne / isslag	10-25

Saltning foregår ikke over 3 grader og under minus 10 grader.

Vurder den nødvendige saltmængde ud fra:

Om der allerede er salt på vejen, og om vejret står til at ændre sig.

Spredvejledning 2260/2250

Hvor meget salt skal der spredes

Vejrsituation	Salt mængde g/m ² kørebane
Præventiv saltning mod rim/is	ca. 10
Præventiv saltning mod sne:	
Vejtemperatur mellem 0-3°	5-10
Vejtemperatur under 0° i almindelighed	ca. 10
Vejtemperatur -6-0° og kraftigt snefald	15-20
Isslag fremkaldt af:	
Underafkølet regn	10-20
På allerede indtrådt glathed:	
Rimfrost / isslag	5-15
Kraftigt sne / isslag	10-25

Saltning foregår ikke over 3 grader og under minus 10 grader.
 Vurder den nødvendige saltmængde ud fra:
 Om der allerede er salt på vejen, og om vejret står til at ændre sig.

Spredetabel

Vejledende målinger for spredning af salt, sand og split

For justering af spreddebredde anvendes grebet på venstre side af salt- og grussprederen.

· Drej grebet med uret, herved formindskes spreddebredden · Drej grebet mod uret, herved forøges spreddebredden

10 Km/time	Position 1	Position 2	Position 3	Position 4	Position 5	Position 6
Spreddebredde 1,2 m	Salt 0 g/m ² Sand 0 g/m ² Split 0 g/m ²	Salt 3 g/m ² Sand 0 g/m ² Split 4 g/m ²	Salt 29 g/m ² Sand 13 g/m ² Split 41 g/m ²	Salt 89 g/m ² Sand 30 g/m ² Split 78 g/m ²	Salt 115 g/m ² Sand 39 g/m ² Split 108 g/m ²	Salt 123 g/m ² Sand 45 g/m ² Split 132 g/m ²
Spreddebredde 2,5 m	Salt 0 g/m ² Sand 0 g/m ² Split 0 g/m ²	Salt 4 g/m ² Sand 0 g/m ² Split 3 g/m ²	Salt 25 g/m ² Sand 9 g/m ² Split 27 g/m ²	Salt 67 g/m ² Sand 19 g/m ² Split 52 g/m ²	Salt 86 g/m ² Sand 29 g/m ² Split 72 g/m ²	Salt 94 g/m ² Sand 34 g/m ² Split 87 g/m ²
Spreddebredde 4,0 m	Salt 0 g/m ² Sand 0 g/m ² Split 0 g/m ²	Salt 4 g/m ² Sand 0 g/m ² Split 3 g/m ²	Salt 20 g/m ² Sand 6 g/m ² Split 23 g/m ²	Salt 47 g/m ² Sand 13 g/m ² Split 42 g/m ²	Salt 59 g/m ² Sand 21 g/m ² Split 53 g/m ²	Salt 62 g/m ² Sand 26 g/m ² Split 59 g/m ²

Bredde

For justering af spreddebredde anvendes grebet på venstre side af salt- og grussprederen.

- Drej grebet mod et lavere tal, for at formindskes spreddebredden
- Drej grebet mod et højere tal, for at forøge spreddebredden

Mængde

For justering af mængden, der spredes, anvendes grebet på bagenden af salt- og grussprederen

- Flyt grebet mod højre side, herved mindskes mængden
- Flyt grebet mod venstre side, herved øges mængden

Volumen

Maksimal rumindhold er 240 L

Hastighed

Målingerne i tabellen er foretaget ved kørsel med 10 km/time

- Ved halvering af hastigheden fordobles antal g/m²
- Ved fordobling af hastigheden halveres antal g/m²

Tallene er cirka-tal og kan variere meget efter vejrforhold, kørselsindstillinger og forskellig typer spredemateriale samt basismaskine

NB: Der kan forventes væsentligt mere slitage ved spredning af split i forhold til salt og sandspredning

Spredetabel

Vejledende målinger for spredning af salt, sand og split

For justering af spreddebrede anvendes grebet på venstre side af salt- og grussprederen.

· Drej grebet med uret, herved formindskes spreddebredden · Drej grebet mod uret, herved forøges spreddebredden

10 Km/time	Position 1	Position 2	Position 3	Position 4	Position 5	Position 6
Spreddebrede 1,2 m	Salt 0 g/m ² Sand 0 g/m ² Split 0 g/m ²	Salt 3 g/m ² Sand 0 g/m ² Split 4 g/m ²	Salt 29 g/m ² Sand 13 g/m ² Split 41 g/m ²	Salt 89 g/m ² Sand 30 g/m ² Split 78 g/m ²	Salt 115 g/m ² Sand 39 g/m ² Split 108 g/m ²	Salt 123 g/m ² Sand 45 g/m ² Split 132 g/m ²
Spreddebrede 2,5 m	Salt 0 g/m ² Sand 0 g/m ² Split 0 g/m ²	Salt 4 g/m ² Sand 0 g/m ² Split 3 g/m ²	Salt 25 g/m ² Sand 9 g/m ² Split 27 g/m ²	Salt 67 g/m ² Sand 19 g/m ² Split 52 g/m ²	Salt 86 g/m ² Sand 29 g/m ² Split 72 g/m ²	Salt 94 g/m ² Sand 34 g/m ² Split 87 g/m ²
Spreddebrede 4,0 m	Salt 0 g/m ² Sand 0 g/m ² Split 0 g/m ²	Salt 4 g/m ² Sand 0 g/m ² Split 3 g/m ²	Salt 20 g/m ² Sand 6 g/m ² Split 23 g/m ²	Salt 47 g/m ² Sand 13 g/m ² Split 42 g/m ²	Salt 59 g/m ² Sand 21 g/m ² Split 53 g/m ²	Salt 62 g/m ² Sand 26 g/m ² Split 59 g/m ²

Bredde

For justering af spreddebrede anvendes grebet på venstre side af salt- og grussprederen.

- Drej grebet mod et lavere tal, for at formindskes spreddebredden
- Drej grebet mod et højere tal, for at forøge spreddebredden

Mængde

For justering af mængden, der spredes, anvendes grebet på bagenden af salt- og grussprederen

- Flyt grebet mod højre side, herved mindskes mængden
- Flyt grebet mod venstre side, herved øges mængden

Volumen

Maksimal rumindhold er 240 L

Hastighed

Målingerne i tabellen er foretaget ved kørsel med 10 km/time

- Ved halvering af hastigheden fordobles antal g/m²
- Ved fordobling af hastigheden halveres antal g/m²

Tallene er cirka-tal og kan variere meget efter vejrforhold, kørselsindstillinger og forskellige typer spredemateriale samt basismaskine

NB: Der kan forventes væsentligt mere slitage ved spredning af split i forhold til salt og sandspredning

Honest Work.

Egholm A/S
Transportvej 27
7620 Lemvig, Denmark
T.: +45 97 81 12 05
www.egholm.dk - info@egholm.dk